

# いちかわ



市川市  
住民基本台帳人口  
(4月30日現在)  
▶492,836人  
男 249,031人  
女 243,805人  
255,503世帯

2023年(令和5年)  
毎月第1・第3土曜日発行

6月17日

No.1714

## 世界とつながる交流の輪

本市では、2022年に姉妹都市締結60周年を迎えたガーデナ市をはじめ、5つの都市と親交を深めてきました。今年、コロナ禍で見送りとなっていた海外都市への訪問を、4年ぶりに再開します。

☎712-8590国際交流課

### パートナーシティ

**ローゼンハイム市**  
(ドイツ連邦共和国バイエルン州)  
人口 約6万人(2004年7月締結)  
交流分野:教育・スポーツ・文化の分野における青少年交流

### 姉妹都市

**ガーデナ市**  
(アメリカ合衆国カリフォルニア州)  
人口 約5万9千人(1962年11月締結)  
締結のきっかけ:共に大都市(東京とロサンゼルス)に隣接しているなどの共通点。

### パートナーシティ

**イッシー・レ・ムリノー市**  
(フランス共和国イル・ド・フランス地域圏)  
人口 約6万5千人(2012年10月締結)  
交流分野:ICT施策、花と緑の街施策、文化・芸術

### 姉妹都市

**メダン市**  
(インドネシア共和国北スマトラ州)  
人口 約211万人(1989年11月締結)  
締結のきっかけ:締結前の1984年より市民による親善訪問によって交流を深めてきたこと。

### パートナーシティとは

姉妹都市や友好都市のようなあらゆる分野の交流ではなく、特定分野に限定した交流を推進する都市締結のこと。

### 友好都市

**樂山市**  
(中華人民共和国四川省)  
人口 約350万人(1981年10月締結)  
締結のきっかけ:日本と中国との架け橋として活躍した郭沫若氏が須和田に暮らしていたこと。

### 姉妹・友好都市とは

文化交流や親善を目的として、結びつきをもつ都市と都市のこと。

## Contents

### 2 | 市内に広がる「国際化」

3 | いちかわ市民まつり 参加申込説明会  
6 | 市川にこうご期待

4 | 雨水貯留・浸透施設の設置を助成します  
7 | 健康スポーツ教室(ISG塩浜)参加者募集

5 | 市川市民納涼花火大会  
8 | Aruco測定コーナーをご活用ください

# 市内に広がる『国際化』

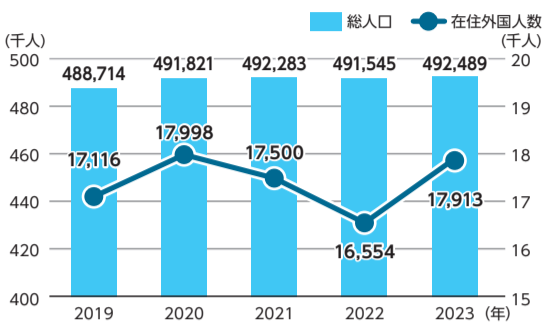
動画(右記2次元コード参照)でも国際交流を紹介しています



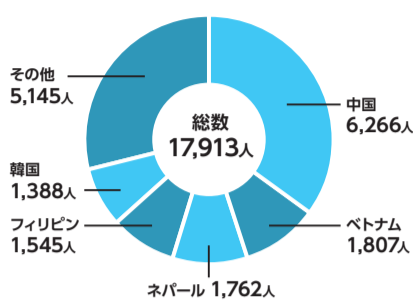
## 外国籍の方はとても身近な存在

本市には、112カ国・17,913人(2023年3月末現在)の外国籍の方が暮らしています。人口の3.6%を占め、28人に1人が外国籍の方です。また、法務省の在留外国人統計(2022年6月末時点)によると、全国市区町村の中で、本市は33番目に外国籍の方が多い市です。

●本市の総人口と在住外国人数(2023年3月末現在)



●国籍別人口(2023年3月末現在)



## 多文化共生社会の実現に向けて

多文化共生社会とは、国籍や民族などの異なる人々が、互いの文化的違いを認め合い、対等な関係を築こうとしながら、地域社会の構成員として共に生きることを言います。地域に暮らす日本人と外国籍の方が生活者の一員として共に認め合い、協働することが、地域社会の活性化や安心して暮らすことのできるまちづくりにつながります。

### 国際理解を育む機会

#### 多文化共生出前講座

多文化共生について知るため、市内に居住する外国にルーツを持つ方から母国の文化や日本との違いなどについて学ぶ講座を、市立小学校で行います。子どものうちから多文化に触れ合う環境をつくります。



▲過去に実施した「食を通して外国文化を学ぶ」講座

### 国際交流ラウンジ

外国籍の方へ向けて生活情報の提供やイベント・講座などを開催する他、住民の交流の場として利用できる場所です。イベント情報など、詳しくはお問い合わせください。

- 場 いちかわ観光物産インフォメーション3階(八幡2-4-8)
- 時 午前10時～午後4時(休館日:木・日・祝日、年末年始)
- 問 ☎332-0100 市川市国際交流協会

### 国際交流の場



▼国際交流ラウンジ

### 在住外国人の方への支援

#### 外国人相談窓口(第1庁舎と行徳支所)

在住外国人のインフォメーションセンターとして、日々の生活や市の行政手続きについての情報案内など、いろいろな相談に応じます。

#### 【対応言語】

17言語(英語・中国語・スペイン語・韓国語・ポルトガル語・フィリピン語・ベトナム語・タイ語・ウクライナ語・ロシア語・フランス語・ネパール語・ヒンディー語・インドネシア語・マレー語・ミャンマー語・クメール語)

#### 日本語ボランティア教室

日本語学習の支援をはじめ、日本の文化や習慣に触れる機会をつくることで、地域の外国籍の方がより良い生活を送ることができるようサポートしています。詳しくは市川市国際交流協会のWebサイト(右記2次元コード参照)で確認できます。



やさしい日本語や外国語で市の情報をお届けします。 ●市公式LINEアカウントによる情報配信について▶



●外国語での情報案内▶



## 姉妹都市締結60周年 ガーデナ市

2022年11月に姉妹都市締結60周年を迎えたことを記念して、両市の公式代表団及び市民親善訪問団の相互交流を行います。

#### 交流の内容

- 7月 : ガーデナ市への訪問(記念事業や市民交流イベントへの参加)
- 11月(予定) : 本市への受け入れ(市内で記念事業や交流イベントを行います)

### ガーデナ市との交流の足あと

地元商店会の取り組みなどもあり、特に妙典駅周辺で多く確認できます。

#### ●白妙公園

(東京メトロ東西線妙典駅徒歩1分)

公園のシンボル「ガーデナツリー」や記念樹、ガーデナ広場などがあり、地域の方々に親しまれています。



ガーデナツリー▶

#### ●カリフォルニアロード

(地域のシンボルロード、♀富浜2丁目すぐ・♀末広から徒歩2分)

通りの両端にやしの木のシンボルがついたサインポールが並びます。高さのある水色のサインポールは目を引きま。

周辺には、他にもガーデナ市にちなんだガーデナアベニュー、サンセットストリートなど合計6本のシンボルロードがあります。

やしの木がシンボルのサインポール▶

1987年にガーデナ市長から地元商店会に道路標識が寄贈されたことから命名



## 動物親善大使の紹介



玄孫のリーファ

#### 楽山市からやって来たシセンレッサーパンダ

1986年にやって来た「真真」と「誠誠」。子孫は70頭以上誕生し、全国の動物園で活躍しています。

#### メダン市からやって来たスマトラオランウータン

1992年にやって来た「スーミー」と「イーバン」。ウータン、リリー、ポポの3頭の子どもが誕生しました。



スーミー(左)とイーバン(右)

#### お知らせ

スーミー(メス・推定35歳)は今年4月29日に亡くなりました。今までスーミーを温かく見守ってくださり、本当にありがとうございました。

☎338-1960 動植物園

# いちかわインフォメーション

暮らしに役立つ市川市の情報をご案内します  
(☎市川市の市外局番は「047」です)

## 【申し込み事項】

申し込み先は下記の☑で確認してください。  
WEB申込があるものは、市イベントポータルサイト  
(右記2次元コード参照)から申し込みます。  
※往復はがきの場合は返信用のあて先も記入。  
※熱を加えると消える筆記用具は使用しないでください。



- ①行事・講座名など (日時・コースも)
- ②住所・郵便番号
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢(学年)
- ⑤電話・FAX番号
- ⑥その他必須事項

## 税の納期限の確認を

6月30日(金)は、市県民税第1期の納期限です。インターネットやコンビニエンスストアでも納められます。

☎712-8653納税・債権管理課

## お知らせ

### 傍聴できます(希望者は直接会場へ)

#### ◆市川市水防協議会

6月30日(金)午後3時~4時(受付は15分前)/☑第1委員会室

(危機管理課)

### 男女共同参画週間

6月23日(金)~29日(木)は「男女共同参画週間」です。今年のキャッチフレーズは「無くそう思い込み、守ろう個性 みんなでつくる、みんなの未来。」です。男女共同参画社会について考える機会とし、全ての人が性別に関わりなく、職場で、学校で、地域で、家庭で、それぞれの個性と能力を発揮することができる「男女共同参画社会」の実現を目指しましょう。

☎☎322-6700多様性社会推進課

## いちかわ市民まつり

## 参加申込説明会(模擬店・団体PR・ステージ)



11月3日(祝)に大洲防災公園で開催される「いちかわ市民まつり」の参加申込説明会を開催します。市内の団体が優先されます。また、個人での参加はできません。この説明会に欠席した場合は、同まつりに参加できないことがあります。手話通訳・要約筆記が必要な方は6月27日(火)までにFAX711-1146観光振興課

☑7月5日(水)午後7時(開場は30分前)

☑場 勤労福祉センター本館(車でのご来館不可)

☑人 1団体2人まで

市内商店主向けの説明会は7月10日(月)午後2時から市川商工会議所(南八幡2-21-1)で開催予定

☑☎711-1142同課、商店主向けの説明会は☎377-1011同会議所

### 原子爆弾被爆者に見舞金を支給します

☑被爆者健康手帳の交付を受けた被爆者で、8月1日(火)現在、本市に1年以上居住し、住民登録している方

見舞金額 1万円

☑初めて申請する方は、お問い合わせください。また、昨年受給した方には6月中旬に申請書を送付します。申請書に必要事項を記入の上、7月31日(月)までに申請してください。

☑☎712-8618生活支援課

## 7月の市民相談

☑=第1庁舎、☒=行徳支所

相談名	会場・日程	相談時間	相談内容( )は相談員	相談名	会場・日程	相談時間	相談内容( )は相談員
民事一般	☑☒ 毎週月~金曜日	8:50~12:00 (受付11:30まで) 13:00~17:00 (受付16:30まで) (対面または電話)	相続、離婚、日常生活など民事に関する一般的な相談(法的な解釈を必要とするものを除く)〈市民相談員〉	消費生活	消費生活センター 毎週月~金曜日 毎月第2・4土曜日 祝日を除く 消費生活センター ☎320-0666	10:00~16:00 (対面または電話) 土曜日は電話のみ	消費生活に関する相談、苦情処理及び消費者トラブル解決のあっせん〈消費生活相談員〉
行政書士	☑ 10(月)	13:00~17:00 (受付16:30まで) (対面または電話)	相続手続、遺言書、贈与、成年後見、契約書、官公署提出書類作成、外国人の在留に関する申請など〈行政書士〉	多重債務 予約制	☑ 4(火)、18(火) 消費生活センター ☎320-0666	13:00~16:00	多重債務に関する相談〈弁護士〉
行政	☑ 26(水) ☒ 3(月)	13:00~15:00 (対面または電話)	国、特殊法人などへの苦情や要望〈行政相談委員〉	人権擁護	☒ 6(木) 多様性社会推進課 ☎322-6700	13:00~16:00 (受付15:30まで)	家庭問題やいじめ、嫌がらせなどの悩み〈人権擁護委員〉
登記	☑ 5(水) ☒ 19(水)	13:00~16:00 (受付15:30まで) (対面または電話)	不動産登記、会社登記、境界問題など〈司法書士・土地家屋調査士〉	女性のための 法律相談 予約制	男女共同参画センター 毎週水曜日※休館日を除く 男女共同参画センター相談室 ☎323-1777	13:00~17:00	女性市民を対象とした法律相談〈女性弁護士〉
不動産取引	☑ 3(月)、24(月) ☒ 10(月)	13:00~16:00 (受付15:30まで) (対面または電話)	土地、建物の売買や借地・借家など〈宅地建物取引士〉	離婚前後の親の ための法律相談 予約制	☑ 24(月) こども福祉課 ☎712-8539	13:00~17:00	養育費をはじめ、離婚前後の親を対象とした法律相談〈女性弁護士〉
弁護士法律 平日 予約制	☑ 6(木)、7(金)、14(金)、 20(木)、21(金)、28(金) ☒ 7(金)、14(金)、 28(金)	13:00~16:00 (対面または電話)	相続・遺言、損害賠償、金銭貸借、離婚、借地借家、成年後見などの専門的な民事上の法律知識を必要とする相談〈弁護士〉(認定司法書士) ※弁護士法律相談(平日)の予約は毎週金曜日(閉庁日の場合は前日)8:45から翌週分を受け付けます。	建築行政	☑ 毎週月・金、第3水曜日 ☒ 毎週水(第3水除く) 建築指導課☎712-6335	9:00~12:00 13:00~17:00 (受付16:30まで) (対面または電話)	建築にかかわる民事的な相談(中高層建築物を含む)〈建築行政相談員〉
弁護士法律 土曜 予約制	8(土)	13:00~16:00 (電話)	※弁護士法律相談(平日)の予約は毎週金曜日(閉庁日の場合は前日)8:45から翌週分を受け付けます。	労働 予約優先	勤労福祉センター 5(水)、19(水) 商工業振興課☎704-4131	18:00~20:00 (対面または電話)	労働上のトラブルに関する相談〈社会保険労務士〉
司法書士 法律(昼間) 予約制	☑ 19(水) ☒ 26(水)	13:00~16:40 (対面または電話)	※司法書士法律相談(夜間)の予約は各相談日の1週間前の水曜日正午まで	住宅リフォーム 予約制	☑ 13(木) ☒ 27(木) 街づくり整備課 ☎712-6327	13:00~16:00 (受付前日17:00まで) 電話または下記2次元コード(LoGoフォーム)から予約	増改築、修繕、耐震など〈市川住宅リフォーム相談協議会相談員〉
司法書士 法律(夜間) 予約制	5(水)、12(水)、 19(水)、26(水)	17:00~20:00 (電話)	※同様案件での相談は1回 ※法人・個人事業主などは利用できない場合もあります。	後見制度 予約制	社会福祉協議会 24(月) 社会福祉協議会 ☎711-1437	10:00~16:00	高齢者・障がい者の成年後見制度の相談〈社会福祉士〉
税金 予約制	☑ 11(火) ☒ 18(火)	13:00~16:00 (対面または電話)	相続、贈与、不動産売買などの税金の相談〈税理士〉				
交通事故 予約制	☑ 13(木)、27(木)	10:00~15:00 (対面または電話)	示談や損害賠償の方法〈県交通事故相談員〉 ※土日祝日を除く2日前までに要予約				

総合市民相談課☎712-8529予約・問い合わせ

会場・日程・相談方法(対面・電話)が変更になることがあります。予約制でない相談につきましても事前に各問い合わせ先にご確認ください。

## 雨水貯留・浸透施設の設置を助成します

雨水をためたり、地下に浸透させることにより、雨水が地表から一気に川に流れ込むのを防ぎ、都市型水害の軽減につながります。ためた雨水は、樹木や道路の散水などに使用できます。詳しくは、市公式Webサイトで確認してください。

### 助成対象施設

市内にあり、その敷地の使用权を持っている方の建築物

#### ①貯留施設

対象建物＝一戸建て住宅など(1棟あたり1基)

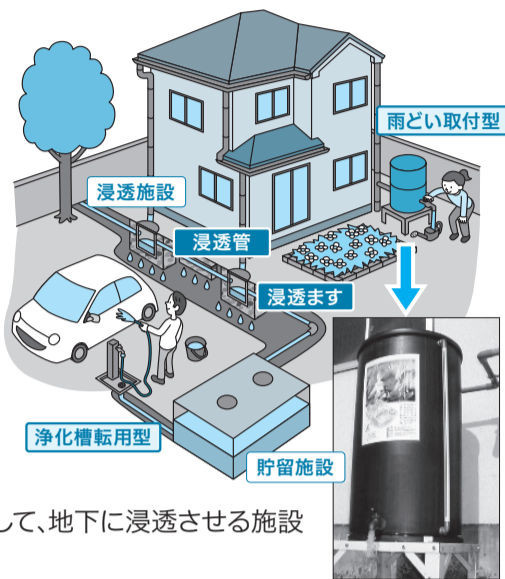
**雨どい取付型** 雨どいに接続することにより、簡単に雨水利用ができる小規模タンク

**浄化槽転用型** 公共下水道の接続により、不用となった浄化槽を転用するもの

#### ②浸透施設

対象建物＝一戸建て住宅、共同住宅

**浸透ます・浸透管** 雨水を雨どいなどにより収集して、地下に浸透させる施設



### 助成額

種類		助成額
貯留	雨どい取付型	購入費、設置に関わる費用の2分の1(上限25,000円)
	浄化槽転用型	浄化槽の洗浄及びポンプなどの設置に関わる費用の3分の2(上限80,000円)
浸透	浸透ます・浸透管	例:直径350mm×高さ600mmの浸透ます 35,600円/個

☎712-6361河川・下水道管理課

## 募集

### 湿地の環境整備をお手伝い

大町自然観察園(長田谷津)で学芸員と環境整備作業を行います。荒天中止。初参加の方はお問い合わせください。

☎6月25日(日)午前10時(観賞植物園集合)～正午

場 大町自然観察園(長田谷津)

☎339-0477自然博物館

### 道の駅いちかわのガーデニングボランティア

同施設内のガーデン作りと管理をしてくださるガーデニングボランティアを募集します。詳しくはお問い合わせください。

☎隔週月曜日(月2回程度)

場 同施設

人 市内在住・在勤の方(15歳までの方は保護者の同意が必要)、10人程度

内 土作り、種まき、苗植え、水まき、除草など

☎382-5211同施設

(観光振興課)

### 【芸術祭・文化祭】

#### 市川市手工芸公募展出品作品

詳しくは各公民館、文化施設などで配布の公募規定を確認してください。

**作品寸法** 卓上型縦100cm×横70cm×高さ100cm以下(壁掛け型はこの限りではありません。極端に重いもの、ガラス不可)

**展示日程** 9月13日(水)～17日(日)午前10時～午後4時(17日は午後2時まで)

場 文化会館

人 小学4年生以上の創作手工芸作品(未発表のもので1人2点まで)

¥ 出品手数料1点2,000円(合作の場合は4,000円)。高校生・大学生は500円(合作の場合は1,000円)。小・中学生は無料

☎「出品申込書」を7月31日(月)まで(消印有効)に

事務局(〒272-0835中国分5-18-16市川市手工芸連盟 事務局 牛尼節子)

☎373-5293同連盟(牛尼) (文化芸術課)

### 市川市観光PRコンテスト応募作品

応募規程など、詳しくは応募票で確認してください。写真部門及びインスタ部門の入選作品の一部がラッピングバスになります。

**募集期間** 6月19日(月)～8月31日(木)(必着)

**募集部門** ①写真②動画③インスタ

**応募票配布場所** 市川市観光協会事務局(観光振興課内)、☎総務課、大柏出張所、アイ・リンクタウン展望施設、いちかわ観光物産インフォメーション、同協会Webサイトでダウンロード可

☎711-1688同協会(同課内)

### ポリテクセンター君津受講生

ポリテクセンター君津は国が設置・運営する公共職業訓練施設です。求職者が再就職に有利となる専門的な知識や技能を習得するための職業訓練を行っています。

**募集期間** 7月18日(火)まで

場 同施設(君津市坂田428)

**募集科** ①CAD/機械加工科9月生(6カ月訓練)②産業機械オペレーション科9月生(4カ月訓練)

内 ①金属加工の仕事に必要なCADソフト・工作機械の使い方②荷役機械・建設機械に関する8つの資格取得

人 離職中または転職を考えている方

¥ テキスト代10,000円程度

☎0439-57-6313同施設

(商工業振興課)

### 建築士による住宅相談会(無料)

千葉県建築士会会員の建築士が耐震改修、新築、リフォームなどの建築に関する相談に応じます。また、市の職員が耐震診断・改修の補助金についての質問にお答えします。

同時開催のワークショップ「みんなのコルトンハウスをつくろう」で、建築士や市川工業高校の生徒と

一緒に段ボールで大きな家を作りましょう。

☎6月25日(日)午前11時～午後4時

場 ニッケコルトンプラザ(鬼高1-1-1)ウエストコート

物 住宅の図面などの資料(住宅相談会参加の場合)

☎379-4581千葉県建築士会 市川・浦安支部事務局(株式会社島田設計事務所内)

(建築指導課)



## 健康・福祉

### はり・きゅう・マッサージ相談窓口

毎月最終金曜日(祝日の場合は前週)に、はり・きゅう・マッサージ師による個別の相談会が行われます。施術は行われません。

☎6月30日(金)午後1時30分～4時

場 市川公民館

☎357-3393市川浦安鍼灸マッサージ師会(富森) (地域包括支援課)

## 子ども・教育

### 教科書展示会

令和5年度使用教科用図書及び令和6年度使用教科用図書(小学校、特別支援学校・学級用)見本の展示を行います。

☎①7月2日(日)まで(月曜日と6月30日(金)を除く)②7月10日(月)～14日(金)③7月21日(金)～8月31日(木)まで(月曜日と7月28日(金)を除く)、①②③とも午前10時～午後5時

場 ①③文学ミュージアム資料室②南行徳市民談話室

☎383-9338指導課

### 【芸術祭・文化祭】

#### 市川市珠算競技大会参加者募集

開催要項・申込方法は、市川商工会議所Webサイト(下記二次元コード参照)で確認してください。

**申込期間** 7月3日(月)～4日(火)午前9時～午後4時30分(正午～午後1時を除く)

**大会日時** 9月3日(日)午前9時30分～午後5時

場 勤労福祉センター、市川商工会議所

**参加部門** 小学3年生以下の部、小学4年生の部、小学5・6年生の部、中学生の部

人 市内の学校または市内在住の中学生以下

☎377-1011市川商工会議所



(文化芸術課)

## 高齢者

### 結婚50周年の夫婦に記念品

社会福祉協議会では、結婚50周年の夫婦に祝品を贈呈しています。祝品は山武杉製の靴べらと台座のセットです。「敬老の日」前後にお届けします。

人 昭和48年9月1日～昭和49年8月31日までの間に結婚し、夫婦おそろいの方

☎7月31日(月)までに☎320-4001市川市社会福祉協議会 (地域共生課)

### 結っこカフェ(認知症カフェ)

認知症の人や家族、近所の人、専門職が交流しながら楽しく過ごす場です。認知症になっても住み慣れた地域で暮らしていける街づくりを考えましょう。

☎6月29日(木)①午後1時～3時

場 西部公民館

人 申込順15人

☎318-5565高齢者サポートセンター-国分

(地域包括支援課)



## 講座・講演

## 和洋女子大学公開講座

公開講座をオンラインで開催します。詳しくは同大学Webサイト(下記2次元コード参照)で確認してください。

日 ①7月15日②8月5日、いずれも土曜日午後2時(受付は30分前)～3時30分

開催方法 オンライン(Microsoft Teams)

内 ①医療的ケア児と家族への支援②戦争はなぜ起きたのか 現代世界に広がる「プライド」の政治

人 申込順35人

申 各講座開催日の10日前までに同大学Webサイト「公開講座」(右記2次元コード参照)で申し込み

問 ☎371-1473同大学地域連携センター

(教育総務課)



## 介護に関する入門的研修

介護未経験者が介護の業務に携わる上で、基本的な知識や技術を学べる無料の研修です。また、希望者には職場体験や介護事業所へのマッチング支援を行います。

日 ①基礎講座のみ=8月8日(火)午前9時～午後1時30分②基礎講座・入門講座=8月8日(火)・10日(木)・15日(火)・17日(木)、いずれも午前9時～午後4時(時間変動あり)

場 男女共同参画センター

人 満15歳以上で介護の仕事に興味・関心がある方、抽選で25人

申 はがき(または封書)に、申し込み事項(3面上段参照)・生年月日・受講動機・受講希望①または②を書き、7月14日(金)必着で市川市福祉公社(〒272-0033市川南1-1-1ザタワーズイースト209)、または同公社Webサイトで申し込み

問 ☎313-4074同公社

(介護保険課)



## 市川市民納涼花火大会

日 8月5日(土)午後7時15分～8時30分

場 江戸川河川敷(大洲3丁目地先)

問 ☎711-1142同花火大会実行委員会事務局(観光振興課内)

電話による購入申込はできません。



▲市川市民納涼花火大会Webサイト

## 有料観覧席市民限定先行販売

同花火大会の有料観覧席を、市民を対象に先行販売します。座席位置の指定はできません。

販売期間 6月18日(日)午前10時～20日(火)

内 ● 桟敷席=180cm×90cm/定員4人/24,000円

● ペア席(平面)=150cm×90cm/定員2人/13,000円

● ペア席(斜面)=150cm×90cm/定員2人/12,000円(一部傾斜が急な席があります)

● イス席(上段・下段)パイプイス=定員1人/8,000円

● 自由席(指定エリア内の自由な場所で観覧)=1人5,000円

3歳以下の乳幼児=桟敷席に2人まで、ペア席、イス席及び自由席に1人まで同伴可。ただし、イス席は保護者のひざの上で観覧。未就学児童=自由席のみ、自由席1枚につき1人まで同伴可。小学生以上=チケット必要。席の詳細は、同花火大会Webサイトでも確認できます。

申 ①インターネット=チケットぴあ Webサイトで「市川市民納涼花火大会」と入力して検索②セブン-イレブン=マルチコピー機から直接購入

問 チケット購入について=チケットぴあインフォメーション(右記2次元コード参照)



▲チケットぴあ

## 地上150mからの特別な花火を見ませんか

同花火大会をアイ・リンクタウン展望施設から楽しむ特別観覧チケットを販売します。

申込期間 6月26日(月)必着

販売価格 1人あたり6,000円(200人限定)

申 同花火大会Webサイトまたは展望施設で配布の申込書を持参、郵送または FAX711-1146で観光振興課。または持参でアイ・リンクタウン展望施設。申込多数の場合は抽選。当選者にのみ1週間程度で通知。支払確認後、観覧券を送付。



## 水上規制について

安全確保のため、指定観覧水域内での観覧は事前に協賛を申し込んだ上で実行委員会の交付する標旗を掲げた船舶に限りです。標旗のない船舶は花火大会当日の午後2時30分以降、花火打ち上げ終了まで江戸川開門を通行できません。

また、花火打ち上げ場所周辺は危険水域のため午後3時から航行禁止となります。詳しくは同花火大会Webサイトで確認してください。

## 保健センターからのお知らせ

健康相談(電話・面接)は各保健センターへ

内容	場所	日にち	時間	問合せ	対象・定員
むし歯予防フッ化物(フッ素)塗布事業	市フッ化物塗布指定歯科医院	指定歯科医院を選び予約		①	2歳6カ月から3歳未満の子ども
妊婦歯科健康診査	市妊婦歯科健康診査指定歯科医院	指定歯科医院を選び予約		①	市に住居登録があり妊娠の届け出をした方
パパママ栄養クラス 申 WEB申込 (詳細は市公式Webサイト)	保健センター	8月21日(月)	14:00～15:00 (受付は15分前)	①	おおむね妊娠6～8カ月の妊婦とパートナー(妊婦のみも可)申込順24人
早期発見のための口腔がん検診	口腔がん検診指定歯科医院	令和6年3月31日(日)まで	—	①	令和6年3月31日時点で30歳以上の方
歯とお口の相談	歯科医師会 口腔サポートセンター(八幡2-9-9)	月～金曜日	9:00～17:30	③	在宅で療養中の方、身体にハンディを抱えている方など

内容	問合せ	対象・定員
新生児・1～2カ月児訪問	① ②	—

問 ①☎377-4511保健センター、②☎359-8785南行徳保健センター、③☎332-0187歯科医師会口腔サポートセンター



国際交流の輪

米国のチアダンスの大会で市川に活動拠点をもち★SHINING★PLANETS★の中高生のチームが「THE DANCE WORLDS 2023」で世界第3位、そして中学生のチームが「THE DANCE SUMMIT 2023」で世界第2位という輝かしい成績を収められました。

今月、参加した選手と指導者の方が結果報告のために市役所を訪れました。

「さらに上位を目指している」というみなさんの姿は頼もしい限りです。

また、市内のサッカーチームにおいてもドイツやブラジルへの遠征を定期的に行い、スポーツの交流を続けています。

さて、市民のみなさんもコロナ禍で海外に行くことが難しかったその反動で、どこかへ出かけたいという気持ちをお持ちになっているのではないのでしょうか。

今回の広報いちかわは国際交流がひとつのテーマになっております。紙面でも紹介しているとおり、市川が最も早く姉妹都市を結んだアメリカ合衆国カリフォルニア州ガーデナ市では60周年の記念式典を行うことになり、7月初旬に訪問する予定です。

この姉妹都市の締結は、両市のロータリークラブが姉妹組織となったことがきっかけで、後に他の団体でも民間交流が行われ、華道や琴演奏など文化交流も盛んに行われてきました。

次に、中華人民共和国四川省楽山市と友好都市を、

続いてインドネシア共和国北スマトラ州メダン市と姉妹都市を締結しました。楽山市とは、出身文学者でもある郭沫若氏が須和田で生活していたことが締結に繋がっており、メダン市は元市長の高橋國雄氏が戦時中の実体験を平和の交流に繋げたいという想いから締結したと聞いております。



▲★SHINING★PLANETS★のみなさん

パートナーシティでは、ドイツ連邦共和国のバイエルン州ローゼンハイム市と少年サッカーチームの交流や故東山画伯が滞在していたことから締結され、その後、フランス共和国イル・ド・フランス地域圏イッシー・レムリノー市とは行徳神輿を紹介するなど、文化・芸術面で交流が行われています。

このほかにも、行政間交流などが行われていますが、これからはさらに国際交流を積極的に進めていく時代が訪れることは間違いありません。

市川市は「市民と行政が一体」となって国際交流の機会を作っていきたいと考えています。

講座・講演のつづき

消防局の救命講習

人形を使って練習するので動きやすい服装で来場してください。開始時間を過ぎての来場は受講不可。修了者には「修了証」を発行。

場 消防局(車での来場不可)

人 中学生以上で市内在住・在勤・在学の方、申込順各12人(31日のみ18人)

申 6月20日(火)以降の午前9時～午後5時に☎333-2111救急課(音声ガイダンス2番)

◆普通救命講習Ⅰ(成人)

日 7月5日(水)、23日(日)、いずれも午前9時～11時

内 AEDを使用した成人に対する心肺蘇生法、異物除去法

迷惑電話防止機能付電話機などを購入した方に購入費の一部を補助



詳しくは、市公式Webサイトで確認もしくは、お問い合わせください。

人 次の事項全てに当てはまる方

①市内在住(住民登録している)の満65歳以上の方(令和6年3月31日までに満65歳になる方も含む)②令和5年4月1日以降に対象機器を購入した方③市税などを滞納していない方

補助金額 購入額の4分の3以内で7,000円を限度(100円未満切り捨て)とし、予算の範囲内

での受付

申請書配布場所 市市民安全課、大柏出張所、市川駅行政サービスセンター、行徳支所、南行徳市民センター

申 申請書と添付書類(名入り領収書、取扱説明書など)を市市民安全課に持参

問 ☎334-1129同課

お出かけ

アメイジング・ストーリー しかけ絵本の世界展

本を広げると絵が飛び出す、引っ張ると動く、音が出る。自由な発想と遊び心が詰まった「しかけ絵本」。18世紀後半に誕生したしかけ絵本は、今もなお子どもから大人まで世界中の人々に愛されています。ワクワク・ドキドキがあふれるしかけ絵本の世界をお楽しみください。

日 7月15日(土)～9月3日(日)

場 文学ミュージアム企画展示室

料 一般500円、65歳以上400円、高大生250円、中学生以下無料

問 ☎320-3334同ミュージアム

排水側溝清掃

●自治(町)会・個人の自主的な清掃活動です。ご協力ください。●協力していただいた際に揚げられた泥土は市で回収します。●泥土の回収は、清掃日直後の月曜日から火曜日(清掃日が月・火曜日の場合は、その週)に伺います。●なお、一般ごみ・一般廃棄物などは回収しません。●不定期(臨時)に側溝清掃する場合はご連絡してください。(道路安全課)

Table with columns for Date (月・日), Day (曜日), and Cleaning Area (清掃地域). It lists specific dates and locations for gutter cleaning activities.

## 体を動かしてリフレッシュ

## 健康スポーツ教室 (ISG塩浜) 参加者募集

運動に自信のない方でも大丈夫です。日頃の運動不足を解消しませんか。詳しくは市公式Webサイトで確認してください。



記号	教室名	場所	曜日	時間
火1	初心者の健康ストレッチ教室	第1武道場	火	11:00~11:45
火2	健康ストレッチ&リズム体操教室			12:00~12:45
水1	ヘルシーヨガ教室	第2武道場	水	11:00~11:45
水2	やさしいピラティス教室			12:00~12:45
木1	レッツエンジョイ 初級エアロビクス教室	第1武道場	木	13:00~13:45
木2	タオルを使ったストレッチ教室			14:00~14:45
金1	骨・コツストレッチ教室	第1武道場	金	11:00~11:45
金2	リズム体操教室			12:00~12:45

信篤市民体育館で行っている健康スポーツ教室は、体育館の工事のため実施しません。

日 8月3日(木)~11月28日(火)

場 塩浜市民体育館

人 市内在住で期間中継続して参加できる健康な方、抽選で各45人(複数教室参加可。子ども連れの参加不可)

料 1教室3,000円(15回分事前一括納付)

申 往復はがきに申し込み事項(3面上段参照)、希望する教室の記号と教室名を第2希望(複数教室申込可能ですが、はがき1枚につき当選は1教室)まで書き、7月1日(土)必着でISG塩浜事務所(〒272-0127塩浜4-9-1)。応募多数の場合は、7月4日(火)に抽選。空き教室が出た場合は落選者に通知。

問 ☎395-1166同事務所

(スポーツ推進課)

## 今が旬 市川産江戸前高級魚スズキの販売

新鮮なスズキが市内の鮮魚店で限定販売されます。春から初夏にかけて、たくさんエサを食べて厚くなった身には脂が乗り、6月ごろに旬を迎えます。販売店などの詳細は市公式Webサイトで確認してください。天候により販売日が変更となる場合があります。

日 6月23日(金)

場 市内鮮魚店(無くなり次第終了)

問 ☎318-3967臨海整備課

## ベルホールシネマ

日 7月1日(土)①午前11時②午後2時(いずれも開場は30分前)

場 メディアパーク市川 ベルホール

内 ①「三銃士(上)」(米・モノクロ・無声・字幕有・上映時間65分)②「三銃士(下)」(米・モノクロ・無声・字幕有・上映時間65分)

人 当日先着各回46人

問 ☎320-3334文学ミュージアム

## 8ミリフィルムをDVD・BDに変換

8ミリフィルムで撮影した古い映像をDVD、Blu-rayに移し替えてみませんか。

## クリーンセンター施設見学



普段の生活の中でどれくらいのごみが出されて、そのごみがどのように処理されているか、知っていますか。実際に見て触れて、ごみ処理や資源・エネルギーの再利用について学びませんか。

日 平日午前9時~正午

場 クリーンセンター

人 市内在住・在勤・在学の方(原則10人以上の団体)、1日1組

申 団体名、見学開始・終了希望時刻など ☎328-2387同施設



▲ごみクレーン

日 7月29日(土)午前10時~午後4時

場 メディアパーク市川 文学研修室

人 申込順10人

申 6月17日午前9時~27日(火)までに ☎320-3334文学ミュージアム

## うめえもんフェアを開催

本市と「相互交流に関する協定」を締結する福島県

喜多方市、西会津町、北塩原村の特産品が並びます。サクランボやモモなどの生鮮品や、地元の食材を活かした加工食品はいかがですか。

日 6月24日(土)~7月17日(祝)

場 道の駅いちかわ

問 ☎382-5211同施設

(観光振興課)

## 市民の広場

本広場への掲載は、各施設にある「市民の広場掲載依頼書」により、「記載の決まり」に従ってお申し込みください。なお、市民のみなさんの依頼に基づき掲載しており内容についての責任は負いかねます。  
問 ☎712-8632、FAX712-8764広報広聴課

## たのしもう

イベント・公演会

●第91回千葉落語同好会発表会/7月1日(土)午後2時~4時30分/文化会館/千葉落語同好会/☎090-6141-4489金子

## やってみよう

仲間募集~趣味・交流

## スポーツ・健康

●体を無理なくほぐし整えませんか/第2・4金曜日午

後1時~2時30分/菅野公民館/1回1,100円/いやしのヨガ/☎090-5562-3244栗原(夜間)

●アロマリラックスヨガ/毎週火曜日午後2時~3時/八幡地域ふれあい館/1回500円/ヨガサークルTASK/☎080-9455-1630市原(昼間)

## 舞踏・ダンス

●初心者歓迎フラダンス。講師あり/第1・3金曜日午後1時15分~3時15分/いきいきセンター田尻/月1,000円/ハワイアンフラ(サークル)/☎377-6034小林

●楽しくフォークダンス初心者歓迎/第2・4水曜日午後1時30分~3時30分/信篤公民館/月1,000円/ワールドFダンス研究会/☎090-8437-2044石綿

## 音楽・芸能

●三味線を初歩から学ぶ/第2・4土曜日午後2時~4時/行徳公民館/入会金2,000円、月3,500円/行徳三絃の会/☎090-5427-1466櫻井

●観世流謡曲、経験問いません。/第1・3水曜日午後1時15分~3時15分/いきいきセンター本館/月

1,000円/本八謡会/☎090-8983-0898山本

## 書道・絵画

●へたでいい へたがいい 絵手紙/第1月曜日午前10時~午後0時30分/市川公民館/入会金100円、月900円、材料費100円/新日本婦人の会さくら班/☎326-8707新村(昼間)

●絵手紙、一緒に楽しみませんか/第3土曜日午前10時~正午/市川公民館/入会金1,000円、月1,700円/絵手紙風の会/☎371-3389平田(昼間)

## その他

●大人の教養を学んでみましょう/第2・4金曜日午後2時~4時/全日警ホール/半年4,000円/市川中央老壮塾2期生/☎335-4336阿部(夜間)

●折り紙で指先使って脳トレしよう/第1・3火曜日午前10時~正午/信篤公民館/入会金100円、月1,200円/新婦人市川支部/☎080-7999-4963森

●俳句を楽しんでみませんか/第3火曜日午前9時30分~正午/行徳公民館/入会金500円、月1,000円/行徳俳句会/☎395-8420中西(昼間)

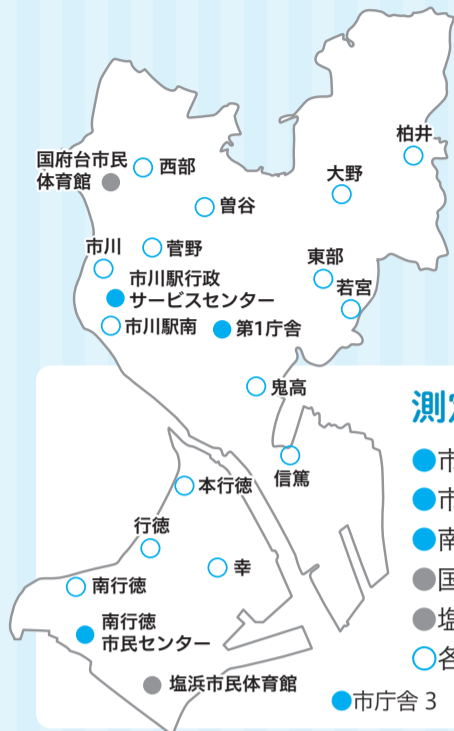


# Aruco測定コーナーをご活用ください

## 誰でも利用可能です

現在、市内20カ所に Aruco測定コーナー(体組成計・血圧計)を設置しています。定期的な測定で自身の変化を把握し健康管理にいかしましょう。体組成計では、体重、体脂肪率、脂肪量、筋肉量、基礎代謝量などを測定することができます。

☎712-8642健康都市推進課



### 測定コーナー設置場所

- 市役所第1庁舎
- 市川駅行政サービスセンター
- 南行徳市民センター
- 国府台市民体育館
- 塩浜市民体育館
- 各公民館
- 市庁舎3 ●スポーツ施設2 ○公民館15

## 測定した方にインタビュー



市川市健康都市推進員 曾田会長

機器の操作は思っていたより簡単でした。これまでも運動には取り組んでいましたが、さらに健康への意識付けができるようになりました。

まず「自分の健康のため」が第一です。まだ利用していない方は、自分自身が健康になるという気持ちで取り組むと良いと思います。



▲体組成計で測定中



# ポイントを貯めてお得にお買い物



☎043-227-9404 ICHICOコールセンター(平日午前9時~午後5時)

デジタル地域通貨ICHICOは地域経済と市民活動の活性化を目指し、スマートフォンや専用カードから市内の加盟店で利用できる、新しいキャッシュレス決済です。

ICHICOについて  
詳細はこちら



## ポイントをもらう

ICHICOはチャージ以外でも、健康づくり、地域活動、ボランティアに参加することでポイントを得ることができます。

### 健康づくりでポイントをもらう



歩いたり、体重や血圧を測定することで、Arucoポイントを貯める他、市が主催する健康講演会などに参加するとポイントがもらえます。

### 地域活動やボランティアでポイントをもらう



市が指定する、まちを元気にする活動やイベントに取り組むと、ポイントがもらえます。

対象	付与ポイント
新健康ポイント(Aruco)	5,000Pt/年
健康講演会	100Pt/回
フードドライブ	50Pt/回
自治(町)会新規加入	1,000Pt/世帯
運転免許自主返納	10,000Pt/回

今後、対象事業が増える可能性があります。



## 募集の終了について

Aruco・ICHICO共に、好評につき募集定員に達しましたので、募集は終了しました。たくさんのご応募ありがとうございました。

## 新型コロナワクチンのお知らせ

☎0120-923-118新型コロナワクチン接種市川市コールセンター 間違い電話が多くなっています。番号をよくお確かめの上おかけください。

最新情報は  
こちら



接種は、希望される方に対して行うものであり、強制ではありません。

5月8日から65歳以上の方や基礎疾患等を有する方、医療従事者等を対象に始まった春開始接種は、8月末まで実施する予定です。接種を希望される方は、期間中の接種をご確認ください。

### ●集団接種会場の開設時間の変更

7月1日(土)から下表のとおり、集団接種会場の開設時間が変わります。

7月1日(土)から		
接種会場	開催日	受付時間
市役所第1庁舎2階	毎週 金・土曜日	午前9時~11時30分、 午後1時~8時 (ただし、土曜日は午後4時まで)
行徳支所4階		

・予約なしでも受付可能(受付は午前10時から)

### ●集団接種会場の使用ワクチン変更

市役所第1庁舎7階における1・2回目接種のワクチンが、下表のとおり、変更となります。

接種期間	ワクチンの種類
6月30日(金)まで	ファイザー社 【従来型】
7月1日(土)から	武田社 (ノババックス)

### ●予約相談窓口

Web予約に不安がある方を対象とした予約相談窓口は、6月30日(金)をもって終了します。予約の支援が必要な方は、6月30日(金)までに、お近くの相談窓口でご相談ください。

相談時間 午前9時~午後5時  
(最終受付:午後4時30分)

会場 全日警ホール、南行徳保健センター、行徳支所、市川公民館、大野公民館

【6月9日時点での情報です。情報は変更になる場合がありますので、最新の情報は市公式Webサイトなどで確認してください】

切り取って見やすいところに貼るなど、活用ください